

VELDEKE *J* bekèt

3e kwartaal 2020

Zomerzünke

VELDEKE bekèt,
Jaorgank 12, nummer 3

Nao de Jaorvergadering...



Inhoud:

Waat gewaes is:

- Veldeke blifj thoes
- Gedichte
- Verhaole

Waat nog kömtj:

- Verder vanaaf september?
- Poëziewanjelinge es book
- Loesterverhaoleproject

En verder:

- Info ööver de Krink

Volgendj nummer:

Kömtj oet in september
Stökskes tòt 15 augustus
te sture nao:

Veldeke Krink Ech,
p/a Oleanderstraat 2,
6101 BX Ech, of:
tvanwegberg@ziggo.nl

Web-site:

Kiek op www.veldeke.net
vöör Limburgs nuuts,
op www.veldekekrinkech.nl
vöör alles van de Krink.

Op Facebook:

Veldeke Krink Ech

Nuuts en Activiteite van Veldeke Krink Ech





WAAT AL GEWAES IS

Bie de herbeneuming van de vöörzitter

Bie de herbeneuming van Ton van Wegberg es vöörzitter van Veldeke Krink Ech op oos jaorvergadering.

Thoes achter de geraniums?

"Veldeke blijft thoes" is de slogan dae weer en ouch de anger kringe van Veldeke de aafgeloupe tied höbbe oetgedrage. En w'rsjienlik ouch nog 'ne tied zólle mótte doen.

Door de beperkinge es gevolg van de corona-epidemie zeen al oos activiteite stil kómme te ligke. Ederein weurtj geadviseerdj zoavööl mäögelik thoes te blieve, mer ouch de accomodaties wo w'r oos activiteite gewëndj zeen te haoje, die zeen allemaol toe. Wie det straks verder zal gaon, wete w'r nog neet. Welke groepe moge waal same kómme? Wie organiseers se det in 'ne zaal mit de vöörgesjreve aafstandj? En weurtj 't den nog sfeervol en gezellig? Ónzekeheid genóg dus.

't Bestuur haef de lèste maondje bie gehaoje welke activiteite aafgezag móste waere; welke mesjien opgesjave tót later dit jaor of tót volgendj jaor. Oos äöverlèk kós ouch neet op de gebroekelike meneer plaats vènje. De hededaagse media höbbe ós gehólpe regelmaotig toch same te äöverlègke. Ómdet 't Veldeke Bekèt gebroekelik groatendeils bestuitj oet aankondiging van activiteite en verslage en foto's van waat gewaes is, höbbe w'r ós aafgevraagd of oetgaeve van 't blaad waal zinvol zoe zeen. W'r höbbe gedach van waal. Van d'n eine kantj óm uch zoa good mäögelik op de huuegte te haoje, mer ouch óm rech te doen aan oos sponsors. Middels 'ne oproop höbbe w'r van 'n aantal leje stökskes ingestuurdj gekrege, wo w'r hieël blie mit zeen. Det zoe ouch nao de corona-periode moge doorgaon. Óm det alles te laeze, dao is noe waal tied vöör es g'r bönne of boete zitj. Bie good waer 'n stökske wanjele of fietse is good óm gezóndj te kènne blieve. Blijft in eder geval neet achter die geraniums zitte.

Oet de herbeneuming van bestuursleje blyktj 't vertroewe det g'r höbtj in 't bestuur van de Krink. En det is good. Zónger det kan 'n vereniging neet verder. Daomit liekt alles weer gereid óm verder te gaon. Mer zoa is 't neet gans. Gaer haw 't bestuur bie de jaorvergadering 'ne opvolger es vöörzitter aan uch vöör-gestèldj. Neet ómdet Ton 't meug is, of det d'r get anges ónaardigs speeltj. Mer ómdet besture ouch beteikentj vöörroet kieke.

En 't bestuur veultj zich d'r verantwoordelik vöör det Veldeke ouch in de kóm-mendje jaore 'n bleujendje vereniging kan zeen. Daoróm höbbe weer in de aafgeloupe jaore en maondje meujte gedaon nuuj, get jóngger bestuursleje te vènje. Vöör 'n deil is ós det vöörig jaor en dit jaor al gelöktj.

Det 'n bestuur mit oze gemiddeldje laeftied ouch kwetsbaar kan zeen, höbbe w'r aafgeloupe jaor ervaere. Es emes krank weurtj, kómme de aafgespraake take bie 'n anger bestuurslid terech. Det kan ouch te vööl waere. Verjónging van 't bestuur blyftj daoróm nuuedig.

Daonaeve is nog 'n anger raeje det w'r jóngger minse nuuedig höbbe. En mit jóngger bedoele w'r den ech gein dertigers of vieertigers. Die höbbe waal get anges te doen. Mer minse die nuuj, frisse ideeë kènne inbrènge. Det is good vöör de vereniging. En waat michzelf betruftj: Nao bienao 10 jaor vöörzittersjap is toch 'n gesjiktj momènt óm te wissele.

Det haw ich wille doen. Mer tegeliek wól ich gein aafsjeid numme zónger 'ne opvolger. Vandaar det ich d'r van herte nog 'n jaor aan plek. G'r kèntj d'r zeker van zeen det det vöör mich en vöör de anger bestuursleje op dezelfdje voot zal zeen. Mer leefs gaontj g'r noe neet dènke "kömtj waal good". Want det geitj neet vanzelf. En die verlènging is ouch neet ónbepertj. Weer gaon es bestuur door mit zeuke nao 'ne opvolger. En – wie op de vergadering al aangegaeve - w'r zoewe op pries stèlle is geer mit dènkjtj, mit zeuktj.

Kiektj èns óm uch haer, kaltj mit minse wovan g'r dènkjtj det se gesjiktj zoewe zeen. Gaef ós 'ne tip es g'r dènkjtj emes te wete wodet 't bestuur èns mit zoe kènne gaon kalle. Weer haope det geer zoa laotj blieke det g'r ouch äövertuugdjtj zeentj det dit nuuedig is vöör de toekomst van oze Krink en van de Limburgse taal.



ZOMER

Nog noajt woor de zón achter de wolke gezak
wie doe op dae zomersen avend;
mit zieë van leech, van paars heimwee en goud,
ein wónjer veur mörge belovend.
Doe wòs ich obbèns en mesjien waal veurgood
-nao jaore van rösteloos laeve -:
zeuk noajt mieë zoa wied en zoa deep en zoa hoag
waat de gróndj om dich haer dich kan gaeve...

Piet Zits, Zösters (oet gedich "Zomer")

Gelök gehadj

(Verhaal van Wil Vergoossen)

Op 17 januari 1945 broke de geallieerdje door de frontlinie haer die ten noorde van Zöstere en Baakhaove loog. Daags van te vääre hawwe de Pruse, die aan 't tröktrèkke wore, bie ós in de bóngerd en bie de twieë äöverbure lènks en rechts van ós ein knón ingegrave. W'r woondje in de Wilhelminalaan op Sjaelberg. Mit die knónne sjote ze, eder kieër tieën sjäöt, richting Zöstere en Baakhaove. Nao eder salvo kroepe ze bie ós in de sjoelkelder, wo weer ouch zote, en wachdje dao 't taegevuur aaf. Toen de geallieerdje door de linie broke zeen de Pruse halsäöverkop vertroch en waerdje w'r door Ingelse bevriedj. Róndj óm oos hoes en det van de äöverbure wore mieë es twieëhónderd granate en mortiere gevalle. Boete 'ne in puingesjaote hoonderstjal, 'n deil panne van de dake aaf en get kepot gesjaote fruitbuim is d'r gelökkig neet mieë gebäördj. Bie al die granate woor ouch eine blèndjgenger. Det is ein projektjel, in dit geval ein mortier, die nao de inslaag neet ónploftj. Dae blèndjgenger woor boave in de ziegevel van 't hoes bie de bure ingeslage en stook half nao boete. In 't begin waerdje d'r mit eine groate baog ómhaer geloupe, dae kós 'ns aafvalle en óntploffte. Nao ein paar daag wore weer d'r aan gewéndj en perbeerdje h'm mit eine stein of 'ne klot aerd te rake. Toen eine 'n appelkits d'r taege aan smeeet veel d'r nao ónger. Ederein dook weg mer dao gebäördje gelökkig niks. Nao ein tiedje vónje w'r 't gans normaal det dae dao loog. Weer waerdje d'r zoa 'eige' mit det de buurjóng en ich de granaat in 'n sjäörskerke loje en d'r mit rón dj reje. W'r wore zes jaor en wiste neet det dit laevesgevieërlík woor. Toen de vader van miene buurjóng ós bezig zoog waerdje hae hieël kwaod. Weer kregte alle twieë ein flinke watsj ómme oare. Hae zat 't sjörskerke verzichtig ónger de sjop en verbooj ós óm d'r nag mit eine vinger aan te kómme. In dae tied mós m'n op 't gemèndje-hoes melje es m'n menutie haw gevónje. Det haetj de buurman toen gedaon. Sangerdaags, w'r wore oppe straot aan 't spele, koom eine controleur en vroeg aan ós wo die granaat loog. De buurjóng leep nao de sjop en koom mit 't sjörskerke mit de blèndjgenger d'r in nao boete. De man troch wit weg en zag taege de buurjóng det hae 't sjörskerke hieël verzichtig neer mós zitte en make det hae weg koom. De plek waerde aafgezatzj en dezelfde daag zeen ze de blèndjgenger kómme ophaole en höbbe h'm in 't vèldj tót ónploffing gebrach. Wie w'r de slaag van de ónploffing huurdje en de zandj zoge dae de loch in vloog sloog ós de sjrik inne bein. Jóng waat höbbe weer gelök gehadj.

Aw Kirk, d'n Aosterberg, Baakhaove, Berkelieër, Brach, de Boesj, de Baek, Deetere, de Deelgaard, Ech, Echtersbos, Gebrook, G'n Oea, 't Hènge, de Hei, Illikaove, Sint Joas, de Laak, Mariaveldj, de Nuujstadt, Ophaove, Pej, Pötbrook, Roostere, Sjaelberg, de Slek, Spaanshuuske, Staeveswaert, Vèsserswaert, Zöstere en alles waat dao ómhaer liktj.

Wèrkgebied VKE

De Limburgse vereniging "Veldeke" (doel: de instandhaojing van de Limburgse dialecte en de volkscultuur) kèntj 9 kringe. Daomit is neet in eder plaats van de provincie 'ne Veldeke Krink actief. D'r zeen ouch nag laeg plekke. De kringe zeen later n.l. opgerichtj den de vereniging. Die bestóng in 2016 neetig jaor. De kringe zeen bönne die vereniging, zeker in aanvang, meestal opgerichtj in staej. En richdje zich op "stad en ómstreke". Groate stökke plattelandj kenne geine Veldeke Krink.

De Veldeke Krink Ech is opgerichtj in 1977. Toen bestóng al Veldeke kringe in Remunj en Zitterd. Zoa haet de krink Ech vanzelf 't tösse ligkendje gebied ingevöldj. Aanvankelik väärmamelik de gemèndje Ech, noe de gemèndje Ech-Zöstere. Gevraagdje weurt regelmaotig: woróm is 't neet Krink Ech-Zöstere? Det is ómdet dae naam neet terech zoe zeen, want ouch de kerne wie de Laak, Staeveswaert en Maasbrach huure tót Veldeke Krink Ech en det is gemèndje Maasgouw. En Mofert is gemèndje Roerdalen. Vandaar Krink Ech, 't gebied rón djóm Ech.

Äöverigens is ederein dae lid weurtj van Veldeke (m'n weurtj lid van de Limburgse vereniging) vrie óm zelf te keze bie welke krink of zelfs kringe m'n wiltj huure. Zoa is ouch de contributie opgeboewdj: 'n vas deil vääre de Limburgse vereniging mit dao baovenop 'n bedraag vääre de krink wobie m'n aangeslaote is. En det bedraag kan versjille, afhankelijk van de activiteite die 'ne krink organiseertj. Bie Veldeke Krink Ech is det: 20 euro lidmaatsjap Limburg + 10 euro lidmaatsjap per persoan vääre de activiteite van de Krink.

Hiebaove kèntj g'r laeze welke plaatse en kerne taege dae achtergróndj tót de Krink Ech geraekendj kenne waere.

Loesterverhaole

Pas geleje zeen w'r begósj mit 'n nuuj project: loestere nao verhaole. De meiste minse vènje nao dialect loestere toch mekkeliker es 't te laeze.

Daoróm zeen w'r ingestaptj op 't idee van Marjo Jaski-Verheesen (jao, van de Julianastraat) óm verhaole in te spraeke, zoadet m'n d'r nao kan loestere.

Det kan via oze website: www.veldekekrinkech.nl Ónger 'n korte aankondiging vèntj g'r dao 'ne balk. Door 't drieheukske aan 't begin van dae balk aan te klikke, begintj de vertèlling. 't Is de bedoeling regelmaotig 'n nuuj verhaol te plaatse. Dao kèntj g'r ós mit helpe. Mesjien höbtj g'r hie of dao nog waal 'n gesjiktj verhaol ligke? Help ós door verhaole aan te levere. Of zelf te gaon sjrieve is ouch good.

Väör Edith Stein

Doe maedje leef oet Breslau
Ich zoog lèts dien gezich.
Doe zats mich aan 't dènke
Maakdjes get los in mich.

In Speyer en in Münster
Höbs doe dien bès gedaon.
't Is esof ich dich dao
Lachendj vöör de klas zeen staon.

't Woor augustus '42
Kortbie, bie ós in Ech
Same mit dien zöster Rosa
Haoldje ze dich weg.

Ze brachte Uch nao Auschwitz
Geine oetwaeg mieë.
't Gaas det stikdje doezendje
Vermaordje ouch uch twieë.

Noe haop ich det 'n bietje nog
Van eure geis blifjt laeve.
Al is 't eine kieër per jaor
Al is 't mer vöör aeve.

*Phil Schaeken,
Echs: Piet Aben.*

Ingelse Seldaote op 't Kirkplein

veur de Landricuskirk (+ 1965)

De ieëste jaore van de legere sjoal ginge weer nog noa de jón-gessjoal aanne Peyerstraat. Vanaaf de 3e klas stóng ein nuuj sjaol aanne Deepstraat en waerdje doa óngerweis gevolgdj. Dagelijks maakdje weer mit eine groep vrunj de gank noa sjoal en dae leep euver de kirkberg. Weer ginge den zelfs nog effekes nao de H.Més inne Landricuskirk. De sjoal begós óm kwart veur 9 en de H.Mès óm half 9. Det woor krap aan dus. Mer ein oajer vrouw die dagelijks inne kirk zoot en ein oer óm haw, waarsjuwde ós den det 't tied woor. Det woor meestal noa 't Evangelie of net ónger de Offerande. Vlot rendje weer nao sjoal en wore percies op tied óm inne riej te gaon staon. En es 't al èns get later woor, knepe de meisters ein uigske toe. Die wore oppe huuegte van oos devotie en waardeerdje det. De generasie veur ós kreeg dao zelfs nog ein puntj veur op 't sjoalrapport!

Op einen daag stóng ter heugte van wo noe 't oorlogsmonument is oppe kirkberg, eine groate Ingelse seldaotewage. Camouflagenette loge d'r euver haer en wore es ein saort luifel gespanne toet oppe gróndj. Dao ónger zote 'n paar seldaote die vruntjelijk noa ós lachdje. Noa sjoal flot op dae wage aan. Inne sjoal hawwe w'r weinig deug gedaon..... Ze hawwe net gegaete en vroege of emes van ós get sigarètte wól haole. Einen durfal vanne 6e klas booj zich aan, kreeg geldj mit en waerdje door ós vol bewonjering naogekeke! Wie daen held trök koom stoke de seldaote zich ein sigaret op en waerdje de grootste lummels ónger ós auch ein aangeboaje. Mit henj en veut koom toen get van ein gesprek op



Ein fotocompilaasj óm eine indrök te gaeve. 't Kirkplein is hiej uiteraard anges es in de 60er jaore..

gang. Weer genote mit volle teuge! Neet allein van det gesprek mer vanne ganse entouraasj! Weer dachte: "Zoa mó't 't in januari 1945 auch gewaes zeen toen Ingelse seldaote her en der kampeerdjen in Echt en contac maakdjen mit de jeug.". Weer veuldjen ós langzaam óngerdeil waere vanne gesjiedenis en wore zoa greuts wiej eine pauw!

Groat woor de sjrik en teleurstélling wie 2 daag later dae wage en de Ingelse mit de Noorderzon vertroch wore. Waeke langk waerdje de aafdrökke diej de vrachwagebenj inne gròndj hawwe achtergeloate es relikwieje verieërdj. In 't begin good en later vaag, hóng dao auch nog steeds de heerlijke reuk vanne camouflagenétte: canvas, ein saort aolie en ei bietje muf. Dae reuk kén ich mich zelfs noe nog prima veur de geis haole.....

Ein jaor later stóng d'r weer eine Ingelse vrachwage dao te kamperere. Weer verheugdje ós op ein paar extra fieësdaag! Mer bieje dae eine wage, bleef 't neet.....! De volgendjen daag 's middigs kreges w'r bieje 't oet de sjoal kómme ein versjiening! Weer vele nog net neet oppe kneen..... waat ein wónjer: 't kirkplein stóng ram vol mit gecamoufleerdje Ingelse militaire wages en seldoate! In 't midde eine groate blawwe vrachwage mit dao op ein hoag oetgesjoave radio-antenne. Verder leep vanoet dae verbónjingswage eine kabel nao ein iezere kesje dat oppe moer anne ziekantj van 't stadhoes zoot. Groate roadsels, pure magie en stóf toet kalle veur waeke!! Weer wore neet mieë weg te branje dae middig! Taege d'n aovendj ging de veurstélling wiej ein kaers oet en wore de meeste wages verdwene. 's Angerendaags woor alles weg en de extra kirmes veurbiej..... !

De waek daonoa höbbe weer allein nog mer seldäötje gespeeldj, en leefs inne ómgaeving vanne kirkberg. Weer höbbe danoao noatj mieë zoa get mitgemaaktj, mer 't haet depe indrök achtergelaote. Soms es ich euver de kirkberg wanjel, zeen en ruuk ich die wages weer staon, veul mich weer 8 jaor en geniet volop.

't Fiene van dit geheimzinnig gebeure bön ich noatj te wete gekómme. Ich num aan det 't legeroefeninge wore. Weer zote toen in den tied van de kaojen oorlog, mer veural auch van ein ónvergaetelikke en spannendje jeug in Ech.

Mei 2020 – Peter Roufs



't Raodselechtig iezere kesje, wie oppe ziekantj van 't stadhoes zoot en wo de antennes van de wages mit verbónje wore.

Laeve

noe ich in de herfs
van mien laeve bön
dènk ich trök aan de lente
wo ich mien leefdje vónj
aan de zomer
toen de kènjer waerdje gebaore
en haop det de wèntjer
nag 'n tiedje op zich lieëtj wachte

W. Vergoossen

Lidoom en Veldgewas...

De taalkundige Wim Kuypers (Remunj) is geine ónbekèndje es 't óm de Limburgse taal geit. Al vööl jaore krachtige pleitbezörger (det zal hae gein good woord vènje) van 't gebroek van Limburgs äöveral wo det mer kan. Ouch oppe radio en in de gezèt.

Es g'r regelmaotig get van hem wiltj laeze, zeen twieë mäögelikheje:

-Gaontj nao www.Veldgewas.nl en melj uch aan. Den krig g'r regelmaotig op eure computer 'n actueel äöverzich van gedichte van versjillendje Limburgse sjrievers. Jao, ouch anger dialekte. Mer mit get meujte kömtj m'n dao door haer. G'r wiltj neet geluive wievööl gedichte äöver de corona-crisis dao al op staon. Tössedoor krig g'r ouch get opmerkinge van de samesteller, Wim Kuypers dus.

-Gaontj nao www.veldeke.net, de website van Veldeke Limburg. Dao sjrif hae zien waekeliks stökske ónger de naam "Lidoom" en bespruk hae gebroek van Limburgse wäörd. Óm 'n idee te gaeve: Limburgse wäörd aete bieje de mörgeskóffie? Ich zeen dao knäckebröd ligke. Gaon v'r dao ein eige woord veur verzinne ? Neet doen. Kan probleme gaeve. **Zjem** moog waal mae det guf 't al, wiewaal allein de sjpelling eige is. **Knakkemik** dus? Kóm noe, wiedz te krakkemikkig.

Ich vraog mich aaf: wiene en veural woveur zien veer alderlei wäörd euver gaon naeme. 't Breurke van jam, stroop, dao höbbe v'r waal vief name veur; ich neum **zeem**, **kroed**, **kruudje**, **sjroep** en 't sjitterende **ziepnaat**. Zout = **zaat**, **zaot** en **zalt** (Venlo, binnesjtad van Remunj). Mót ich **zaajt** nag neume – allei dan. En hiel geweun: zout.

Doe keme inins (in de jaore zöstig?) zoutjes. Hauw me dao zaatjes van mötte make, of zäötjes, krek wie maot-mäötje? En laot-läötje. (Oet "Lidoom", april 2020, van Wim Kuypers)

Kènjertied op Sjaelberg

Oos awershoes stóng oppe Bosstraat taegenäöver de Kepel. Oma woondje oppe Kirkveldjswaeg en weer kóste via 't paedje achter de Kepel, langs de noadweuninge die toen dao stóng, zoeë nao Oma loupe. Oma haw in de haof buim staon mit van die lekker zwarte kese. Ich vónj die toch zoeë geweljjig lekker. Mèr toen ich eine kieër toes koom mit 'n kesevlek op mien wit klédje, woor det neet zoeë geweljjig!

Wie de buim oppe sjtraot allemaol wegmóste ómdet de Bossstraat vernuutj en breijer mós waere, vónje weer det neet leuk. Mèr toen de waeg geasfalteerdj woor, waas dit toch 'n paredies óm te spele en vääral óm te rolsjaatse. Mit ein lange sjliert kénjer äöver de sjtraot. Auto's wore d'r toen nog neet zoaväöl. Jao, juffrouw van Dieme, de wiekverpleegster, mér die huerdje weer al van ver aankómme. Die reej altied in de twieédje versnelling!

Behalve dae ènkele auto kome paerd en kèr nog äöver de straat. Wie de Zuul, dae 't voelnis ophaoldje en Juupke de knech van de boerderie bie os naeve. En neet te vergaete de mèlkker.

Op 8 september woor het eder jaor fieës bie ós taegenäöver. Weer verseerdje den de sjtraot mit blomeblaedjes en slingers van crèpepepier. Ouch väärd de raam in de woonkamer waerdje 'n beeldj van Maria mit kaese en blome neergezatj. De hoeëgmès op dae daag woor in de aopelóch, achter de kepel. Ein sjoan verseerdj altaar sjtong dao dèn.

Ich herinner mich det 't altied good waer woor op dae daag. Het woor den zwart van de minse, die natuurlik ouch mit de persessie hawwe mitgeloupe. En ederein zóng oet volle bors: Maria van Peys!!

Yvonne Smeets

WAAT NOG KÓMME GEIT

Poëziewanjelinge es book

De aafgeloupe jaore, van 2015 – 2019 haet Veldeke Krtink Ech eder jaor 'n poëziewanjeling op 't programma gehad in 'n sjoan ómgaeving bönne 't werkgebied van de kring. Die activiteit woor vanaaf de ieëste kieër 'n succes. Óm dao op trök te kieke, gaeve w'r noe 'n book oet mit 'n besjrieving van de wanjeling: Lilbosch, Zöstere, Staeveswaert, Ech-centrum en de Nuusjtadt. Mit foto's en mit gedichte.

De sjriever wore meis leje van de Sjrieverkring Midde-Limburg, womit VKE al eerder bie activiteite haw samegewèrktj. En noe dus 5 jaor achterein. In 't beukske van de 5 jaor poëziewanjelinge zeen de gedichte aafgedröktj naeve of taegede achtergróndj van sjoan foto's die van de locaties van de wanjeling zeen gemaaktj. Daomit is 't 'n herkènbaar bezit, hieël fijn óm te hóbbe, in te kieke en in te laeze. Eventueel aan de hand d'r van de wanjeling (nog) éns te make. Mer ouch hieël gesjiktj óm cadeau te gaeve aan emes dae mit de streek of de betreffendje kerne get haet.

Aanvankelik zoe 't book in mei zeen versjene. De óntwikkelinge mit 't coronavirus en de daomit samehangendje maotregale hóbbe de oetgave vertraogdj. 't Is noe de bedoeling det 't in september of oktober versjientj, es wír den tegeliek ouch weer 'n passendje prissentatie kènne organisere. Väärd leje geit 't book – 62 blz. in kluuer – 10 euro koste bie väärdinsjrieving. Nao oetgave zal de pries 12,50 euro zeen. Wie in te sjrievie kèntj g'r laeze op de lossie bielage bie dit Veldeke Bekèt.

de Kepel

In en oet
Kömptj m'n se taegede
Of de zón sjientj
Of in raegede.

Of ze good
Of slech mieë kènne
Ederein geit dao
Aeve nao bènne.

Jóng minse
Aoje, grieze
Moders, die
Hun kénjer wieze.

Wo väärd minse
Al die jaore
Door Häör
Gehólpe zeen gewaore.

En Zie stuitj dao
Mer te wachte.
Kóm toch, kóm toch
Mit dien klachte.

M'n trok vreuger
Nao 'n veilig stelke.
Noe blif de trèk
Nao oos kepelke.

*Mien Meelkop,
Echts: Piet Aben*



Veldeke en de sponsore

VKE haetj 'n aantal troew sponsore. Dèt zeen bedrieve, mer ouch ènkele persoane, die jaorliks 'n bedraag betale aan de vereniging. Daomit kènne weer zake organisere. Es taegeprestatie presentere weer de name en logo's op 'n groot scherm aan 't begin en in de pauze van oos bie-einkomste. Ouch waere de logo's opgenómme in elk nummer van 't Veldjeke Bekèt det oos leje en alle zöstervereniging in de Provincie toegestuurd kriege. Eigelik kènne weer oos breid gewaardeerdj Bekèt make mit de inkómste van de sponsore. Es bestuur zeen weer de sponsore – die det vöölal vöör 'n paar jaor achter ein doon – dankbaar.

In 't kielzog van Staatssecretaris Mona Keijzer - die det recent nag oetsprook - doon w'r ouch eine oproop óm aan oos sponsore te dènke bij dagelikse aankoupe en 't vraoge van deenste: steun ze, kouw kortbie en bie de plaatselike middestandj. Dees bedrieve höbbe 't in deze coronacrisis neet mekkelik en kènne eure steun good gebroeke. En daomit steuntj geer ouch oos vereniging.



ADVOCATENKANTOOR **Reijans**

Maak gerós 'n afspraak.
Y leeste gesprek is altijd vrieblevendj en kosteloos!

Mr. E.H.C.K. Reijans
Advocaat

Molenstraat 3a
6101 CW ECHT

T 0475 48 15 22
I www.reijans.nl



*Bloemenshop
Bavend'erd*

Keyerstraat 6
6101 CL Echt
teli: (+31) 475 486407
email: bloemenshop@xs4all.nl



Limburgs grootste keurs
in tuinplanten en bomen

Bloemenshop Bavend'erd
H. Maessen

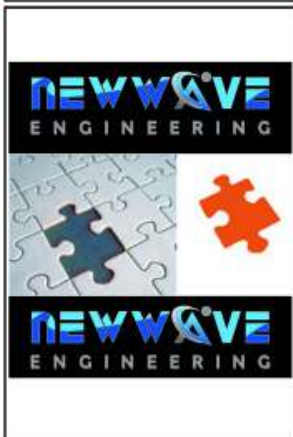
Rijksweg Zuid 23 Echt
0475-481293
www.limburgplant.nl



Herdenk leven

Peusen

www.peusen.nl
Dijkweg 57, 6101
Nieuwstadt, Zuidland
0475 488 100



NEWAVE
ENGINEERING

NEWAVE
ENGINEERING



MULDERS
ADVOCATEN

VERTROUWD IN OPLOSSINGEN

Postbus 1, 6100 AA Echt
T +31 (0)475 - 419 419
F +31 (0)475 - 486 474

Houtstraat 56, Echt
Akerstraat 157, Kerkrade
www.mulders-advocaten.nl



Paula Cox
Mooi Wonen

De verkoop
van je woning,
van start tot eind
geregeld.

Betrokken, creatief
en betrouwbaar makelen
met kennis van uw regio.

+31 (0)6-547 970 47
www.pcwv.nl



ECHTE BAKKER CLOUT

PEY-ECHT ECHT MAASEIK MELICK
NIEUWSTADT POSTERHOLT VLDRÖP



Rabobank

Zöstervereniging

Ouch de zöstervereniging, wovan g'r gebroekelik in eder nummer van Veldeke Bekèt in dees kolom de kómmendje activiteite kóntj laeze, höbbe op dit momènt te make mit de maotreges es gevolg van 't corona virus. Daoróm zeen ouch dao activiteite afgelasj den waal opgesjaove nao later in 't jaor. Vöör informatie mótte w'r uch noe den ouch verwieze nao de websites van dees vereniging:

Heemkundekring

“Echter Landj”,

Vereniging gerichtj op de gesjiedenis en archeologie in de gemèndje Ech-Zöstere:

www.echterlandj.nl

HVEL beheertj ouch 'n riek foto-archief det via dees website vrie toegankelijk is.

Natuurhistorische Vereniging

“Pepijnsland”,

Vereniging gerichtj op natuur en milieu in de gemèndje Ech-Zöstere:

www.pepijnsland.nl

Vereniging van Natuurvrienden,

Vereniging oet de v.m. gemèndje Zöstere, die zich richtj op gesjiedenis, natuur en volkscultuur:

www.natuurvriendensusteren.nl

Daonaeve vermeldje w'r incidenteel activiteite van de Heemkundevereniging Nuujsjtadt, van de vereniging “Amici Insulae” Staveswaert-Ohé en laak en van 't Museum van de Vrouw.

Gebroek bie betalinge
s.v.p. het lidmaatsjapsnummer.
Det stuitj achterop, lènks boave
eure naam.



Indien onbestelbaar: Oleanderstraat 2 6101 BX Echt



Krink Ech

JAORPROGRAMMA 2020

Activiteite die al gewaes of vervalde zien:

- 17-01 **Flitscursus Spelling**, in de Pejjerhaof, Houtstraat 7.
- 21-01 **Laezing äöver Klimaatverangering en biodiversiteit.**
Samewèrkingsactiviteit van de Natuurhist. Vereniging "Pepijnsland".
- 22 en 26-01: **Dialek in al zien sjoanheid:**
Op bezeuk bie de Bóntje Aovendj vanne Aester in Royal, Ech en/of de Aester Sjaelen Uul in de Pejjerhaof, Pej.
- 21-02 **Daag van de Modertaal.**
Mit vastelaoves spraekoer: "Good Plat" in de kefee van 't Cultuurhoes.
- 04-03 **Aangeklèdje Jaorvergadering**
Mit kóffie, vlaai, fotopresentatie en meziek
- 15-03 **2e Echter Dictee** (vervalde)
Op zóndigmiddig van 14.00 - 16.30 oer., zaal Cultuurhoes, Plats, Ech.
- 29-03 **13e Finale Declamatiewedstried, Zöstere e.o.** (vervalde)
Hermeniezaal, op zóndigmörge óm 10.00 oer
- 03-04 **19e Finale Declamatiewedstried, Ech e.o.** (vervalde)
Pejjerhaof, vriedigaovendj óm 19.00 oer.
- 15-04 **Literaire Aovendj** (vervalde)
Mit gedichte van Toos Schoenmakers en Riky Simons en meziek van Willeke Simons
Pejjerhaof, óm 20.00 oer
- 28-04 **Laezing "Duvelsprie"** (vervalde)
Samewèrkingsactiviteit van de Heemkundekring "Echter Landj"
Buurthoes St.Joris, Cypresstraat, óm 19.30 oer.

Dees bönnekort kómmendje activiteite zien vervalde of opgesjaove nao later:

- 10-06 **Thema-aovendj äöver de Selfkantj**
75 jaor nao aafloup van d'n oorlog
- 10-07 **Jaorliks oetstepke.**
Dit jaor nao Zuid-Limburg: Eijsden en Margraten..
- 27-08 **"Zomer-aovendj in"**
Mit korte wanjeling, meziek en vöördrachte.

Van de activiteite vanaaf september is nog ónzeker of ze kenne doorgaon.

- 05-09 **Dialek-mès bie de kepel op Sjaelberg.**
Bie gelaegenheid van de Maria-oktaaf
- 16-09 **Film "'t Galgenven"**
Limburgstalige filmaovendj in de Service Bioscoop, Pejjerstraat
- 28-10 **Vriewilligers aovendj**
In Pejjerhaof mit meziek, 'n hepke en 'n drenkske vöör leje-vriewilligers.
- 18-11 **Laezing mit beeldje äöver "Bak-hoezer"**
Door Els Diederer oet Valkeberg mit meziek van Jos Meessen
Pejjerhaof, op woensdig óm 20.00 oer.
- 13-12 **"Op waeg nao Kersmis"**
'ne Middig mit meziek, vöördrachte en get te aete - in de Pejjerhaof.
- 18-12 **Dialekmès**
óm 19.00 oer in de Kèrk van Pej en daonao kóffie in de Pejjerhaof.

Kringbestuur

Vöörzitter:

Dhr. A. (Ton) van Wegberg
Oleanderstraat 2
6101 BX Echt
0475 48 21 49

Secretaris:

Mw. M. (Magna) Bedaf-Willems
Zwaluwstraat 4
6111 AV St.Joost
06 10 86 17 10
info@veldekekrinkech.nl

Penningmeester:

Dhr. Th. (Theo) Bougie
Thaalpad 129
6102 EH Pey
0475 41 11 69
IBAN: NL 65 RABO 0138 6319 64

Bestuursleje:

Dhr. P. (Piet) Aben
Schilbergerstraat 4
6102 AJ Pey
0475 48 21 46

Mw.A.(Anke) Heythuysen-Corstjens
Houtstraat 80
6102 BK Pey
06 30308494

Dhr. R.(Rinus) Mulders
Rozenlaan 22
B-3930 Achel (B)
0032 489 00 83 03

Dhr. R.(Ruud) Roumen
Gasthuisstraat 74
6101 CM Echt
0475 78 51 14

Mw. Y. (Yvonne) Smeets
Wilhelminaplein 4a
6097 AT Heel
0475 57 20 06